



SprintRay EU Temporary Crown & Teeth

Instrucțiuni de utilizare
Инструкции за употреба
Οδηγίες χρήσης
Használati utasítás
Gebruiksaanwijzing

UMDNS 16-697

(RO)

1. Utilizare conformă / indicație

Material sintetic fotopolimerizabil, prevăzut pentru utilizarea în combinație cu lămpi de fotopolimerizare extraorale. **SprintRay EU Temporary Crown & Teeth** este indicat pentru realizarea generativă de restaurări dentare temporare de lungă durată și de dinți protetici pre-formați, de utilizat într-o proteză.

2. Contraindicații

Restaurările dentare **SprintRay EU Temporary Crown & Teeth** sunt contraindicate ...

1. ... atunci când se cunoaște că un pacient este alergic la una dintre substanțele din componență.
2. ... pentru punți cu mai mult de un pontic.
3. ... pentru orice utilizare care nu este trecută la Indicație (vezi mai sus).

3. Pacienți din grupul-țintă

Persoane care sunt tratate în cadrul unui tratament stomatologic.

4. Utilizator prevăzut

Medic stomatolog, tehnician dentar

5. Cerințe

Software:

- RayWare (CAD)

Hardware:

- Pro Desktop 3D (3D Printing)
- Pro Wash / Dry (Cleaning)
- ProCure (Post Curing)

SprintRay, Inc., 3577 North Figueroa St., Los Angeles, CA 90065

6. Material

SprintRay EU Temporary Crown & Teeth constau din rășini metacrilice funcționale și substanțe de umplere anorganice cu dimensiunea particulei de 0,4 până la 3 micrometri.

7. Specificații geometrice

Zone de record (minim):

Punți dentare frontale	12 mm ²
Punți dentare laterale	14 mm ²

Grosimea minimă a peretelui:

ocluzal	1,5 mm (fisură centrală)
circular	1 mm

8. Parametri material

Adâncimea radiației poate fi comandată prin timpul de expunere

≥ 100 μm (4 mils)
≥ 125 μm (5 mils)

9. Procesul de producție (fig. 1-10)

1. Pregătiți datele (RayWare).
2. Selectați parametrii de proces (Build-Style etc.).
3. Transferați datele pregătite la imprimanta 3D.
4. Pregătiți imprimarea 3D - agitați flaconul.
5. Umpleți rezervorul de rășină al imprimantei 3D.
6. Construiți piesele.
7. Curățați piesele (ProWash / Dry):
 - înainte de spălarea cu aer comprimat, îndepărtați surplusul de rășină din spațiile goale, prin suflare cu aer
 - spălare 5 min. / 5 min.
8. Uscăți piesele (ProWash / Dry):
 - 3 min.
 - suplimentar: Uscare cu aer comprimat după caz
9. Post-întărire (ProCure): 5 min. / 60°C.
10. Finalizați piesele.

10. Individualizare și cimentare

Restaurările temporare pot fi individualizate cu materiale compozite fotopolimerizabile. Reducerea restaurării nu ar trebui să depășească 0,3 mm (zona incizală și vestibulară). Vă rugăm să respectați instrucțiunile producătorilor materialelor compozite fotopolimerizabile. Pentru cimentare se pretează cimenturi dentare provizorii uzuale (fără conținut de eugenol) și adezivi. Zonele interioare ale coroanei ar trebui condiționate prin sablare sau alte tehnici utilizate în mod obișnuit. Vă rugăm să urmați instrucțiunile și specificațiile producătorilor respectivi.

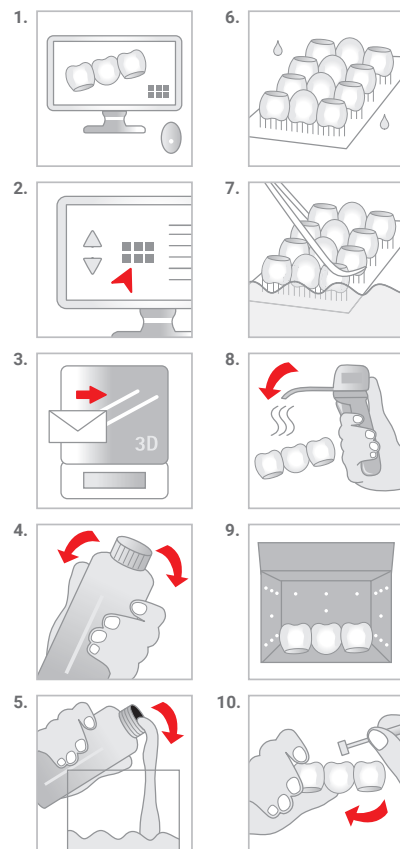
11. Indicație

Urmați instrucțiunile producătorului de software cu privire la setările parametrilor și recomandările de proiectare. Urmați instrucțiunile producătorului de hardware cu privire la setările parametrilor/recomandările de imprimare și post-întărire. Pentru a evita efectele negative asupra calității materialului, nu expuneți în niciun caz materialul lichid unei radiații. Abaterile de la procedurile de producție sau condițiile de depozitare descrise pot duce la caracteristici mecanice și optice diferite ale materialului. Asigurați-vă că purtați echipamentul individual de protecție în timpul prelucrării. Conform Regulamentului UE privind produsele medicale, utilizatorii/pacienții au obligația de a comunica evenimentele grave intervenite cu produsul, producătorului și autorității competente la statului în care acestea au intervenit. **Atenție:** Numărul lotului și data expirării sunt indicate pe fiecare ambalaj al materialului. În caz de reclamații, indicați întotdeauna numărul lotului din care produsul face parte. Nu utilizați produsul după data de expirare. Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceata/vaporii/spray-ul. Spălați-vă bine pe mâini după utilizare. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă. Evitați dispersarea în mediu. Purtați mănuși de protecție/imbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun. ÎN CAZ DE INHALARE: transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați la un

CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine. Manipulare specială (a se vedea informațiile de pe această etichetă). În caz de iritare a pielii: consultați medicul. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. Colectați scurgerile de produs. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. A se depozita sub cheie. Eliminați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările oficiale.

12. Indicații cu privire la pericole

Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Poate provoca iritarea căilor respiratorii. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.



Caracteristici fizice*/
Физически свойства*/
Информация за поръчка*/
Fizikai tulajdonságok*/
Fysische eigenschappen*:

SprintRay EU Temporary Crown & Teeth

■ Rezistență la îndoire/
Издръжливост на огъване/
Αντοχή σε κάμψη/
Hajlítószilárdság/
Buigsterkte
ISO 4049):
> 100

■ Modul de elasticitate/
Модул на еластичност/
Μέτρο ελαστικότητας/
Rugalmassági együttható/
Elasticiteitsmodulus
MPa (ISO 4049):
> 2000

■ Absorbția apei/
Водопоглъщането/
Προσοφικτικότητα/
Vízfelvétel képesség/
Wateropname:
indeplinită conf./
е изпълнено/
συμμορφώνεται με το/
teljesül/
voldoet aan
ISO 10477

■ Solubilitate/
Разтворимостта/
Διαλυτότητα/
Oldhatóság/
Oplosbaarheid:
indeplinită conf./
е изпълнено/
συμμορφώνεται με το/
teljesül/
voldoet aan
ISO 10477

■ Substanță de umplere anorganică/
Неорганичен пълнител/
Ανόργανο πληρωτικό υλικό/
Szervetlen töltőanyag/
Anorganische vulstof:
40.0 m-%

Informații privind comanda/
Информация за поръчка/
Πληροφορίες παραγγελίας/
Rendelési információk/
Bestelinformatie:

SprintRay EU Temporary Crown & Teeth

1 kg:
λ ≤ 405 nm

A1
REF: SRE-1001441

A2
REF: SRE-1001442

A3
REF: SRE-1001443

A3.5
REF: SRE-1001617

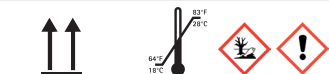
B1
REF: SRE-1001618

B2
REF: SRE-1001623

bleach
REF: SRE-1001624

*Aceste date sunt obținute în urma măsurătorilor pe o probă reprezentativă, care a fost investigată în cadrul sistemului nostru de asigurare a calității. / * Эти данные являются результатом измерений на представительной пробе и получены в рамках на нашей системы за управление на качеством. / * Τα δεδομένα από τη δοκιμή έχουν προέλθει από τη δοκιμή ενός αντιπροσωπευτικού δείγματος που λήφθηκε στο πλαίσιο της διασφάλισης ποιότητας. / * Ezek az adatok egy reprezentatív minta méréseiből származnak, amelyek meghatározására minőségbiztosítási rendszerünk keretében került sor. / * Deze gegevens zijn afkomstig van metingen van een representatief monster die in het kader van onze kwaliteitscontrole werden uitgevoerd.

** Conform specii caților interne privind designul și cerințele / ** Согласно нашим спецификациям за дизайн и изисквания / ** Σύμφωνα με τις εσωτερικές προδιαγραφές σχεδιασμού και απαιτήσεων / ** A belső tervezési és követelményspecifikációk szerint / ** Volgens interne specificaties van ontwerp en vereisten



Această parte în sus.
Тази страна нагоре.
Αυτή η πλευρά ενδύς.
Dönteni, fordítani felfelé.
Deze kant naar boven.

Limite de temperatură
Температурна граница
Ορίο θερμοκρασίας
Hőmérséklethatár
Temperatuurgrens

Atenție
Опасност
Προσοχή
Figyelem
Let op

Nu utilizați dacă pachetul este deteriorat.
Не използвайте, ако опаковката е повредена.
Nu upu to χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά.
Ne használja, ha megromlottott a csomag.
Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.

Respectați instrucțiunile de utilizare.
Съобразявайте инструкциите за употреба.
Συμμορφωθείτε τις οδηγίες χρήσης.
Vegye figyelembe a használati utasítást.
Gebruiksaanwijzing opvolgen.

Tineți departe de lumina soarelui.
Παλέστε το μακριά από το ηλιακό φως.
Napfénytől távol tartandó.
Beschermen tegen zonlicht.

Rx only

QTY: 1EA



Prodis medical
Медицинско изделие
Ιατρικό προϊόν
Orvostechinikai eszköz
Medisch hulpmiddel



Data de expirare
Срок на годност
Ημερομηνία λήξης
Minőségmegőrzési határidő
Houdbaarheidsdatum



Număr catalog
Каталожен номер
Αριθμός καταλόγου
Katalógusszám
Catalogusnummer



Număr lot
Παρτίdens номер
Αριθμός παρτίδας
Tételszám
Lotnummer



Data de fabricație
Дата на произвеждане
Ημερομηνία παραγωγής
Gyártás időpontja
Productiedatum



Manufacturer:
pro3dure medical GmbH
Am Burgberg 13 · 58642 Iserlohn, Germany
Phone: +49 (0)2374 920050-0
info@pro3dure.com · www.pro3dure.com · Made in Germany

Distributor:
SprintRay Europe GmbH
Brunnenweg 11 · 64331 Weiterstadt · Germany

